



# Informativo de Gifu-ken Informações da Província de Gifu

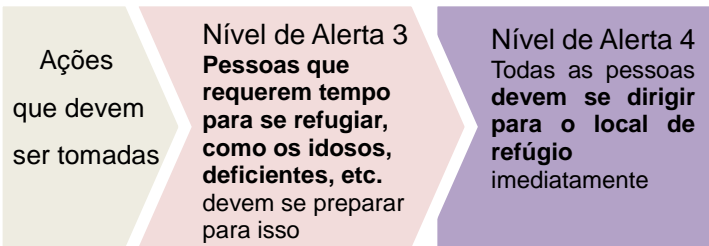


Junho de 2020

## Eventos em destaque do mês

### “Para se proteger de desastres Naturais”

Quando ocorrer desastres causados por vendavais, inundações, deslizamentos de terra, ou quando há tais riscos, o município emitirá informações de evacuação de acordo com o nível de alerta. Essas informações são importantes para proteger vidas, portanto, procure compreender o conteúdo e as diferenças corretamente e agir rápido para se refugiar.



O nível de alerta 5 é a **situação em que o desastre já está em ocorrência**. Pedimos que tomem a **melhor atitude necessária para proteger sua vida**.

### [ Pontos importantes de Refúgio ]

• Verifique antes o local e o percurso de refúgio, e procure agir rápido.

• Refugie evitando locais perigosos como perto de rios. As informações de evacuação que serão emitidas pelos municípios, podem ser verificadas através do site do Portal de Gestão de Desastres da Província.

◆ **Informações:** Seção de Prevenção de Desastres do Governo de Gifu – *Kencho Bosai-ka*

☎ 058 (272) 1125 (Atendimento em japonês)

◆ **Palavra-chave:** Portal de Gestão de Desastres da Província de Gifu

● População da província  
**1.979.516** pessoas  
(4572 a menos)

※Dados de 1º de abril de 2020

※( ) = em comparação ao mês anterior



Programa televisivo do governo

“ぎふ県政ほっとライン (Gifu Kensei Hotline)”



“清流の国ぎふ岐阜県ミナモトより (Seiryu no Kuni Gifu Gifu-ken Minamo dayori)”

As “Informações da Província de Gifu” também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Aperte o botão e obtenha informações da sua região!



### Consultas pelo LINE às Vítimas de Violência Sexual

No mês de junho, o Centro de Apoio às Vítimas de Crimes de Gifu – *Gifu Hanzai Higaisha Shien Center* estará realizando consultas pelo LINE para as vítimas de violência sexual.



Em parceria com órgãos de apoio analizaremos juntos dando a devida importância para o seu lado emocional, físico e sobre sua vida daqui em diante. As consultas por telefone são atendidas 24 horas.

### [Consultas por LINE]

◆ **Período:** 1º (seg) a 30 (ter) de junho 16:00~22:00

◆ **Método de consulta:** Pelo aplicativo LINE, busque [ぎふ性暴力被害者支援センター *Gifu Seiboryoku Higaisha Shien Center*] ou adicione como amigo através do código à direita



### [Consultas por telefone]

☎ 058 (215) 8349 (em japonês) ※24horas, 365 dias por ano

◆ **Informações:** Seção da Criança e Família do Governo de Gifu – *Kencho Kodomo Katei-Ka*

☎ 058 (272) 8326 (em japonês) FAX 058 (278) 2644

# Caixa informativa

Legenda:



Eventos



Recrutamento



Qualificação  
Cursos



Outros



## Consulta gratuita sobre múltiplas dívidas (problemas de dívidas)

- **Data:** 17 de julho (sex) 13:00 às 16:00
- **Local:** Chuno Sogo Chosha (prédio do governo de Gifu na região Chuno) (Mino-shi)
- **Formato da consulta:** Entrevista (30 minutos por pessoa)
- **Valor:** Gratuito
- **Método de inscrição:** Agendar pelo telefone até 2 dias antes
- **Inscrições e Contato:** Centro de Consulta Geral aos Cidadãos de Gifu – *Kenmin Seikatsu Sodan Center*
- ☎ 058(277)1003 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県 多重債務相談



## Previna a intoxicação alimentar

Para prevenir a intoxicação alimentar causada por bactérias que aparecem com mais frequência no verão, procure atentar para as seguintes orientações:

- ① Evite a contaminação por bactérias causadoras da intoxicação alimentar  
Lave bem os alimentos, mãos/pontas do dedo e utensílios de cozinha.
- ② Não deixe proliferar as bactéria causadoras da intoxicação alimentar  
Conserve os alimentos que necessitam de refrigeração como carnes e peixes na geladeira logo após a compra.
- ③ Extermine as bactéria que causam intoxicação alimentar  
Cozinhe bem os alimentos antes de ser consumido.

- **Contato:** Seção de Higiene Pública do Governo de Gifu – *Kencho Seikatsu Eisei-ka*
- ☎ 058(272)8280 (Atendimento em japonês)



## Inscrições abertas para o curso de Assitência aos Deficientes portadores da etiqueta “*Help Mark*”

Realizaremos o curso para ensinar as características da deficiência, métodos de auxílio e sobre o Sistema de Assitência aos Deficientes.

- **Data e Local:** 10 de julho (sex) em Gifu-shi, 17 de julho (sex) em Ena-shi, 21 de julho (ter) em Ogaki-shi, 30 de julho (qui) em Takayama-shi
- **Capacidade Vagas:** 80 pessoas para cada sessão (por ordem de chegada)
- **Valor:** Gratuito
- **Inscrições e Contato:** Seção de Bem-estar e Deficiência do Governo de Gifu – *Kencho Shogai Fukushi-ka*
- ☎ 058(272)8309 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県ヘルプマークサポーター研修



## Atendimento de consultas sobre doenças intratáveis por telefone

Realizaremos consultas por telefone com médicos especialistas.

- **Data:** 24 de junho (qua)
- **Assunto:** Relacionado a medicina interna de doenças do colágeno
- **Método de consulta:** Telefone
- **Valor:** Gratuito
- **Método de inscrição:** Se inscrever antecipadamente por telefone
- **Horário de inscrição:** Segunda a sexta das 9:30 às 17:00
- **Inscrições e Contato:** Centro de Apoio para a Convivência com Doenças Intratáveis – *Nanbyo Ikigai Support Center* ☎ FAX 058(214)8733
- **Palavra-chave:** 岐阜県難病相談

## O Movimento SDGs (Metas de Desenvolvimento Sustentável)

1 貧困をなくそう



### Meta 1 - Acabar com a pobreza

Com o impacto do novo coronavírus a necessidade de assistência às crianças que carregam dificuldades nos estudos e no seu dia-a-dia vem aumentando cada vez mais.

Na província estamos recrutando "Auxiliares de Estudos Voluntários" que darão suporte aos estudos das crianças.



●**Contato:** Seção da Criança e Família do Governo de Gifu – *Kencho Kodomo katei-ka* ☎ 058(272)8395

2 飢餓をゼロに



### Meta 2 - Acabar com a fome

Os alimentos que ainda tem condições de consumo, mas são jogados fora como sobras de alimentos, alimentos não vendidos, etc., chega a ultrapassar 6 milhões de toneladas por ano no Japão (cerca de 17000 caminhões grandes por dia). Na província estamos promovendo a campanha "Sem Desperdício de Comida - *GifuTabekiri Undo*" com a colaboração dos restaurantes.



●**Contato:** Seção de Políticas e Gestão de Resíduos do Governo de Gifu – *Kencho Haikibutsu Taisaku-ka*

☎ 058(272)8214

●**Palavra-chave:** 岐阜県 SDGs

Essas informações são do dia 8 de maio de 2020.

Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o **Ken Koho-ka (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu)** ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) **FAX** 058-278-2506

Colaboração para tradução : **Centro Internacional de Gifu** <http://www.gic.or.jp>